

This translation from Croatian consists of 34 pages

Certification number: 18/19

Date: 3 June 2019

**Certified translation from Croatian to English of Tariff of Port Fees**

[logo: Port of Ploče Authority]

## TARIFF OF PORT FEES

In Ploče, June 2019

\*\*\*

### TABLE OF CONTENTS:

<b>The highest fee amounts for the services provided by concessionaires to users</b>	pp.
1. Harbour towage.....	3
2. Transhipment and storage of general cargo, containers, bulk, liquid, and dangerous cargo.....	4
2.1 Common provisions.....	4
2.2 General cargo.....	6
2.3 Containers, cargo on trailers, vehicles and boats.....	15
2.4 Bulk and liquid cargo.....	22
2.5 Dangerous cargo.....	27
2.6 Additional services.....	29
2.7 Other.....	35
3. Berthing and unberthing.....	43
4. Vessel waste disposal.....	44
4.1 Municipal solid waste disposal.....	44
4.2 Liquid waste disposal.....	44
5. Railway wagon maneuvering in the port of Ploče.....	45
6. Use of port infrastructure on Passenger Quay.....	46
7. Use of electricity on Passenger Quay.....	47
8. Reception and guidance of vehicles for the purposes of loading or unloading of vehicles from landscaped port areas on Passenger Quay.....	48

2

\*\*\*

### 1. HARBOUR TOWAGE

---

**TABLE I.****OUT OF HARBOUR TOWAGE**

Basis for calculation	Per tugboat for an hour in EUR
Tugboat power	
Under 1102 kW	705,00
Over 1102 kW	900,00

**TABLE II.****HARBOUR TOWAGE**

Basis for calculation	Per tugboat for an hour in EUR
Vessel size in GT	
under 2000	413,00
from 2001-5000	537,00
From 5001-10000	670,00
From 10001-15000	765,00
From 15001-25000	803,00
From 25001-30000	974,00
From 30001-35000	1.102,00
Over 35000 (for every additional 1000 GT)	9,50

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLES I. AND II.**

1. Regular working hours are between 6:00 am and 10:00 pm on a week day, and between 6:00 am and 2:00 pm on Saturdays. For work outside the regular working hours on a week day and Saturday, tariff rates are increased by 25%, and 50% on Sundays and public holidays.
2. The tariff rates are intended for one-hour use of a single object. For every additional half hour started in the harbour towage, 50% of a tariff rate is calculated, while the unit of calculation for every other service is an indivisible hour.
3. The tariff rates from table B are increased by 10% when a tugboat gives its own tows, by 20% for towage of a vessel with flammable cargo (IMO Code I-III), and by 50% for towage of a vessel with engines off.
4. For the departure and return of tugboats at the base, the fixed period of 30 minutes is calculated on the departure.

3

\*\*\*

## **2. TRANSHIPMENT AND STORAGE OF GENERAL CARGO, CONTAINERS, BULK, LIQUID, AND DANGEROUS CARGO**

### **2.1 COMMON PROVISIONS**

1. Regular working hours for the activities of loading/unloading are following:
  - shift I: 6:00 am – 2:00 pm,
  - shift II: 2:00 pm – 9:00 pm.
2. When the operations of loading/unloading require overtime work, a contractor will pay an adequate increase for every operation and work connected to the performance of requested work to a service provider.
3. For overtime work, tariff rates are increased:
  - week day, shift III – 50%,
  - Saturdays, shift II – 50%,
  - Saturdays, shift III – 75%,
  - Sundays/holidays, shift I/II – 100%,
  - Sundays/holidays, shift III – 150%.
4. The third shift from a day before a holiday to a holiday is counted as holiday work. The user who ordered overtime work is required to pay it according to the abovementioned provisions, as well as the other services related to the order for overtime work, unless differently contracted.
5. The cancellation of commissioned work before or during a shift is conducted according to the conditions from Table "Contract labour release and idle time".
6. Complicated work in operations with improper cargo (frozen, sticky, poorly packaged) is charged according to the rates of this Tariff increased by 100%. Handling rotten, infected or contaminated cargo, as well as hardened or melted cargo, will be charged according to a specific contract.
7. Operation vehicle-vehicle is charged according to the tariff rates intended for operation warehouse-vehicle or vehicle-warehouse.
8. For the goods manipulated from land vehicles to warehouses or vice versa, and not intended for overseas transportation, tariff rate increased by 50% is applied at the charge of all port services, including warehouse fee.
9. If the tariff rate of operation ship's hold-ship's tackle-vehicle or vice versa is expressed in the Tariff as a single amount, the division of the tariff rate in liner conditions of maritime transport is done as following:
  - 70% of tariff rate to vessel
  - 30% of tariff rate to shipper/receiver.

4

\*\*\*

10. Calculation in case of increase will be done based on primary tariff rates. Increase is calculated on the primary tariff rates and added to them.
  11. The lowest unit of weight for calculation is 1,000 kg. Over this amount, tariff rates are increased for every 1,000 indivisible kg of cargo.
  12. Unless a vessel delivers cargo separately by bills of lading (cargo mixed in the holds), a ship-owner will be charged, in addition to primary transshipment rate (in L/T conditions), additional
-

50% of the primary transshipment rate for a ship's hold-ship's tackle relation, i.e. 50% of the primary transshipment rate for a ship's hold-ship's tackle relation (in FO conditions), regardless of ship-owner's (ship-agent's) orders for sorting, and regardless of the cargo being delivered on L/T or FO conditions, i.e. the way ship-owner accepted the cargo for transportation.

13. User is required to submit the conditions from C/P to service provider before the arrival of a vessel. Unless it is done, a service provider will perform port operations in accordance with C/P.
14. Client is required to settle the bill for performed services within a legal deadline.

5

\*\*\*

## 2.2. GENERAL CARGO

TABLE III. – Miscellaneous packaged and break cargo

TABLE IV. – Warehouse fee for goods listed in TABLE III.

TABLE V. – Perishable goods

TABLE VI. – Warehouse fee for goods listed in TABLE V.

TABLE VII. – Livestock

TABLE VIII. – Timber and timber products

TABLE IX. – Warehouse fee for goods listed in TABLE VIII.

6

\*\*\*

### TABLE III. MISCELLANEOUS PACKAGED AND BREAK CARGO

	Type of cargo	Ship's hold- ship's tackle or vice versa	Ship's tackle- vehicle or vice versa	Ship's tackle- warehouse or vice versa	Warehouse- vehicle or vice versa
<b>PARAGRAPH A</b>					
					EUR/T
1	<b>BAGGED CARGO</b>				
	Grains, flour, rice, beans, peas, sugar	10.80	5.90	6.65	6.00
	Coffee	15.70	8.20	9.50	9.05
	Plant feed for cattle , oilseeds	11.65	5.85	6.65	6.00
	Chemical fertilizer, cement, kaolin, hydrated lime, phosphates	10.80	5.90	6.95	6.00
	Sulphur, sulphates	10.80	6.25	6.95	6.45
2	<b>Light and breakable cargo</b>				

	Tobacco, footwear, rubber tires for vehicles and inner tubes, medicine, tea	16.10	7.15	9.25	7.65
	Ceramics, glass, glass and crystal products, ceramic goods, marble	18.90	8.45	9.55	8.35
3	<b>Building material, concrete products, bitumen</b>	10.40	5.10	6.20	5.25
4	<b>Machinery, machine components, tools, machine equipment</b>	13.10	6.05	8.55	6.45
5	<b>Metallurgical products</b>				
	Ferrous metallurgy: pipes, rails, axles, bolts, steel ropes	9.00	4.65	5.45	4.75
	Ferrous metallurgy: rods, profiles, wire, tins, ingots, rebar	6.75	3.55	4.10	3.65
	Non-metallurgical products: aluminum blocks, ingots, copper plates, lead, zink, copper anodes and mercury in rings, zink products, electric cables	9.40	4.05	6.30	4.65
6	<b>Cargo in bales/rolls</b>	11.80	4.65	6.85	5.75
7	<b>Other non-specified cargo</b>	14.40	6.95	8.30	7.50
<b>PARAGRAPH B</b>					
EUR/T					
1	<b>Heavy packages</b>				
	5000 - 25000 kg	19.60	7.90	14.50	10.40
	25001 - 50000 kg	29.40	11.85	21.75	15.60
	50001 - 100000 kg	38.90	15.60	28.80	20.60

7

\*\*\*

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE III.**

1. Table III. PARAGRAPH A is applied to cargo under 5.000 kg of individual weight.
2. For shipments under 3 (three) tons, tariff rates increased by 100% are applied.
3. If cargo in Table III. is of volume:
  - 3 – 5 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 20%,
  - 5 – 8 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 50%,
  - 8 - 10 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 100%,
  - over 10 m<sup>3</sup>, corresponding tariff rates from Table III. are applied, considering that 3 m<sup>3</sup> of voluminous goods is considered a tariff ton.
4. Rates from Table III. PARAGRAPH A, No. 1., are applied only for bags between 40 and 60 kg. Handling bags under 40 kg or over 60 kg of weight is charged according to a specific contract.

- 
5. For palletized or banded goods over 1.000 kg per unit, for manipulation and transportation, tariff rates will be decreased by 20%.
  6. Table III. does not include the following paragraphs:
    - lashing or unlashng of cargo to a vessel, vehicle, container or trailer,
    - lashing material.
  7. Handling and other port operations including cigarettes, alcohol, containers, vehicles, boats, machinery, leather, and other goods not mentioned in Table III. will be charged according to a specific contract.
  8. Handling heavy packages will be performed solely according to user's professional instruction, service provider will not be responsible for any damage caused by improper lashing or lifting of cargo.
  9. For any cargo that provider considers complicated to handle or cargo improperly packaged, work will be charged according to a specific contract.
  10. For handling cargo not mentioned in Table III, which require careful handling (technical goods, such as audio or video equipment, computers and medical equipment, air-conditioning installations, household appliances, etc.), rates will be increased by 20%.

8

\*\*\*

**TABLE IV.****WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE III.**

	Type of warehouse	Warehouse fee – free days	Warehouse fee
			EUR/T/day
1	Closed warehouse	7	0.24
2	Sheltered warehouse	14	0.18
3	Open warehouse	21	0.12

**TARIFF RATES WITH TABLE IV.**

1. Valuable goods, as well as goods requiring special care and supervision, will be, at a user's request, and with a service provider's assessment, stored in a separate warehouse. For the storage of such goods, tariff will be increased by 50% or contracted according to a specific contract.
  2. If cargo in Table IV. is of volume:
    - 3 – 5 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 20%,
    - 5 – 8 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 50%,
-

- 8 – 10 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 100%,
  - over 10 m<sup>3</sup>, corresponding tariff rates from Table IV. are applied, considering that 3 m<sup>3</sup> of voluminous goods is considered a tariff ton.
3. With daily delivered amounts of goods, service provider starts the charge of warehouse fee according to Table IV: after the end of the period of free storage, which starts with the first day of storing goods in a warehouse according to Table IV.
  4. The day of storing and the day of retrieving cargo is calculated when warehouse fee is charged.
  5. Packages heavier than 5.000 kg are generally not stored in closed warehouse. If service provider accepts the storage of such packages in closed warehouses, warehouse fee is charged according to a specific contract.
  6. For cargo which cannot be stored in common manner (lower level of stacked heaps due to the nature of goods, sorting, requirements of deconsolidation, etc.), apart from individual shipments, warehouse fees will be subject to a specific contract.
  7. The period of fumigation does not interrupt the time of warehouse fee calculation.

9

\*\*\*

**TABLE V.  
PERISHABLE GOODS**

	Type of goods	Ship's hold- ship's tackle or vice versa	Ship's tackle- vehicle or vice versa
			EUR/T
1	<b>Fruit and vegetables</b>		
	Citrus fruits	11.25	6.85
	Bananas	17.20	7.70
	Other fruit and vegetables	13.70	6.60

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE V.**

1. For shipments under 3 (three) tons, tariff rates increased by 100% are applied.
2. If cargo in Table V. is of volume:
  - 3 – 5 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 20%,
  - 5 – 8 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 50%,
  - 8 – 10 m<sup>3</sup>, tariff rates are increased by 100%,
  - over 10 m<sup>3</sup>, corresponding tariff rates from Table V. are applied, considering that 3 m<sup>3</sup> of voluminous goods is considered a tariff ton.
3. For palletized or banded goods over 1.000 kg per unit, for manipulation and transportation, tariff rates will be decreased by 20%.



- 
4. Table V. does not include the following paragraphs:
    - lashing or unlashng of cargo to a vessel, vehicle, container or trailer;
    - lashing material.
  5. For any cargo that provider considers complicated to handle or cargo improperly packaged, work will be charged according to a specific contract.

10

\*\*\*

**TABLE VI.  
WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE V.**

	Type of warehouse	Warehouse fee – free days	Warehouse fee
			EUR/T
1	Cold storage	0	1.50

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE VI.**

1. Tariff rates for warehouse fee in Table VI. will be increased for cargo of volume:
  - 3 -5 m<sup>3</sup>, by 20%,
  - 5 – 8 m<sup>3</sup>, by 50%,
  - 8 – 10 m<sup>3</sup>, by 100%,
  - over 10 m<sup>3</sup>, corresponding tariff rates from Table VI. are applied, considering that 3 m<sup>3</sup> of voluminous goods is considered a tariff ton.
2. Warehouse fee from Table VI. starts with the first day of storing cargo in cold storage.
3. The day of storing and the day of retrieving cargo is calculated when warehouse fee is charged.
4. The period of fumigation does not interrupt the time of warehouse fee calculation.
5. Service provider accepts storing of goods in cold storage solely based on a specific contract.
6. Service provider will store goods in cold storage solely based on professional instruction given by user, and can be held responsible solely for the damage caused by not following given instruction.

11

\*\*\*

**TABLE VII.  
LIVESTOCK**

---

	Type of goods	Vehicle- ship's hold or vice versa
		EUR/piece
1	<b>Livestock</b>	
	under 300 kg piece	8.00
	over 300 kg piece	14.00
2	Horses	18.00
3	Cattle (sheep, goats, pigs)	3.00
		EUR/T
4	Hay bales	30.00

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE VII.

1. Transportation and transshipment of livestock, and waste disposal (not included in the abovementioned price) is regulated by the Legislation of the Republic of Croatia, and it is conducted under the control of the Veterinary Inspection of the Republic of Croatia.
2. Transshipment of livestock is conducted solely in a direct manipulation ship's hold – vehicle or vehicle – ship's hold, and feeding and watering is not included in the tariff rate.

12

\*\*\*

**TABLE VIII.  
TIMBER AND TIMBER PRODUCTS**

	Type of cargo	Ship's hold-ship's tackle or vice versa	Ship's tackle – vehicle or vice versa	Ship's tackle – warehouse or vice versa	Warehouse – vehicle or vice versa
					EUR/m <sup>3</sup>
1	<b>Packaged softwood</b>				
	Under 8 m in length	6.10	2.30	3.70	3.25
2	<b>Packaged hardwood</b>				
	Under 2m in length	8.65	4.35	7.75	6.10
	Over 2m in length, hardwood thresholds	7.70	3.95	7.00	4.65
3	<b>Logs</b>				
	Under 4m in length	6.95	3.80	5.55	4.80
	Length from 4 to 12 m	5.20	2.85	4.20	3.55
4	<b>Timber products</b>				
	Plywood, fibreboard, chipboards	7.45	6.40	7.30	6.50
	Timber products under 3m <sup>3</sup> /T	7.70	6.65	7.45	7.00
5	<b>Cellulose timber in bundles</b>				

---

All types	5.40	3.15	5.25	4.25
-----------	------	------	------	------

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE VIII.

1. Stacking, sorting, storage, planking, marking, shipment covering etc., will be charged according to time spent working by workers and mechanical equipment, or based on a specific contract.
2. Rates from Table VIII. do not include attachment/lashing of goods to a vehicle, which is subject to a specific contract.
3. If cargo is loaded into a vehicle in a way which prevents unloading with a forklift, tariff rate for the operation vehicle–warehouse will be charged according to a specific contract. Abovementioned paragraph includes:
  - manual unloading
  - reduction in unloading norm
  - problem of cargo encompassing,
  - excessive delay of wagons.
4. Tariff rates from Table VIII. will be increased in the following cases:
  - for non-impregnated telephone poles and thresholds for unbound packages and completion of vessel interior – 25%,
  - for unloading softwood from 1,00 to 3,00 m long, for narrow hardwood from 8,00 to 12,00 cm wide – 50%.
5. Work orders have to be submitted with precise instruction on required additional work at least 24 hours before the arrival of a vessel, in order for the lumber to be ready for loading in required time.

13

\*\*\*

### TABLE IX.

#### WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE VIII.

	Type of warehouse	Warehouse fee – free days	Warehouse fee
			EUR/m <sup>3</sup> /day
1	Closed warehouse	14	0.12
2	Sheltered warehouse	21	0.10
3	Open warehouse	28	0.08

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE IX.

1. Goods listed in Table VIII. will be stored in open or sheltered warehouse area according to the abilities of service provider.
2. The day of storing and the day of retrieving cargo is calculated when warehouse fee is charged.

14

\*\*\*

## 2.3. CONTAINERS, CARGO ON TRAILERS, VEHICLES AND BOATS

TABLE X. – Containers

TABLE XI. – Warehouse fee for goods listed in TABLE X.

TABLE XII. – Personal and other vehicles and vessels

TABLE XIII. – Warehouse fee for goods listed in TABLE XII.

15

\*\*\*

### TABLE X.

#### CONTAINERS

	Type and description of service	Basis	Price
			EUR/piece
1	Full container - vessel-terminal or vice versa	container	100.00
2	Empty container - vessel-terminal or vice versa	container	65.00
3	Full container - terminal-vehicle or vice versa	container	60.00
4	Empty container - terminal-vehicle or vice versa	container	40.00
5	Transfer on a vessel	container	60.00
6	Transfer on a vessel over the quay	container	120.00
7	Transfer on terminal	container	50.00
8	Direct loading/unloading	ton	15.00
9	Direct loading/unloading	motorcycle	50.00
10	Direct loading/unloading	car	100.00
11	Direct loading/unloading	boat	200.00
12	Indirect loading/unloading	ton	20.00
13	Indirect loading/unloading	motorcycle	75.00
14	Indirect loading/unloading	car	150.00
15	Indirect loading/unloading	boat	300.00
16	Removal/affixing of seals	seal	5.00
17	Assistance to customs control	container	15.00
18	Removal of labels	container	15.00
19	Use of chains	container	20.00
20	Hatch covers	hatch cover	100.00
21	"Lashing/unlashing" of containers	container	15.00
22	Basket for "twist locks"	basket	65.00
23	Placement/removal of "twist locks"	container	15.00
24	Containers weighing	container	15.00
25	Verified Gross Mass (VGM)	container	30.00

26	20" containers sweeping	container	20.00
27	40" containers sweeping	container	30.00
28	Washing 20" containers with cold water	container	30.00
29	Washing 40" containers with cold water	container	40.00
30	Washing 20" containers with hot water	container	50.00
31	Washing 40" containers with hot water	container	60.00
32	Cleaning 20" containers with chemicals	container	70.00
33	Cleaning 40" containers with chemicals	container	80.00

16

\*\*\*

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE X.**

- For loading/unloading of containers and other multimodal units, tariff rates are increased in case of the following complicated work:
  - stocking of containers under deck – 100%,
  - manipulation of containers outside ISO standards and 45" containers – 50%.
- Deodorising, disinfection, and disinsection of containers are subject to a specific contract.
- Lashing material is not included in the abovementioned prices.
- Container repair expenses will be charged according to time spent (Table XXV./1) and material used.
- The assistance to customs control or other departments during containers control includes the opening/closing of containers, and does not include the transfer of a container or goods in a container.
- The supervision of operations on container cooling, assembling and disassembling of GEN-SET equipment, and all other services not defined in this Tariff will be charged according to a specific contract.

17

\*\*\*

**TABLE XI.  
WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE X.**

	Type of warehouse	Warehouse fee (days)	Warehouse fee	Warehouse fee (days)	Warehouse fee
EUR/piece/day					
1	Full 20" container	7 to 14	4.00	over 14	8.00
2	Empty 20" container	14 to 28	2.00	over 28	4.00
3	Full 40" container	7 to 14	8.00	over 14	16.00
4	Empty 40" container	14 to 28	4.00	over 28	8.00

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XI.**

1. Service provider charges warehouse fee according to the provisions from Table XI. for:
  - full containers and trailers after the expiry of 7 days from the day of storing,
  - empty containers and trailers after the expiry of 14 days from the day of storing,
  - the first and the last day of storing is included in the calculation of warehouse fee charges.
2. In situations of storing full containers, it is also essential to specify in the disposition the direction of dispatch (transporter, direction and number of voyage). In situations of storing empty containers, it is also essential to specify the owner of a container, transporter or the landfill where the container is to be stored. In case of insufficient instruction concerning the transfer of a container, service provider will charge the expenses of the transfer to the user who gave the order for storing.
3. The storing of frigo containers for goods cooling in cooling containers will be charged 30,00 EUR a day per container.  
The abovementioned price includes connecting to and disconnecting from power grid, as well as the control and supervision of cooling devices.
4. Damaged containers delivered to port workshops for repair are free of warehouse fee until authorized, but 7 days maximum.

18

\*\*\*

**TABLE XII.  
PERSONAL AND OTHER VEHICLES AND VESSELS**

	Type of goods	Parity	Price
			EUR/piece
1	Personal vehicles in operation	vessel-ramp or vice versa	25.00
2	Personal vehicles in operation	ramp-terminal or vice versa	30.00
3	Personal vehicles in operation	terminal-vehicle or vice versa	35.00
4	Delivery and heavy-duty vehicle under 5T of total weight	vessel-terminal or vice versa	85.00
5	Delivery and heavy-duty vehicle under 5T of total weight	terminal-vehicle or vice versa	70.00
6	Trucks under 10T of weight	vessel-terminal or vice versa	95.00
7	Trucks under 10T of weight	terminal-vehicle or vice versa	80.00
8	Other vehicles: buses, trailer-trucks and other specialized vehicles under 10T of weight	vessel-terminal or vice versa	130.00
9	Other vehicles: buses, trailer-trucks and other specialized vehicles under 10T of weight	terminal-vehicle or vice versa	110.00
10	Vessels under 0,5T	vessel-terminal or vice versa	35.00
11	Vessels under 0,5T	terminal-vehicle or vice versa	30.00

12	Vessels from 0,5 to 1,5T	vessel-terminal or vice versa	160.00
13	Vessels from 0,5 to 1,5T	terminal-vehicle or vice versa	135.00
14	Vessels from 1,5 to 3,0T	vessel-terminal or vice versa	345.00
15	Vessels from 1,5 to 3,0T	terminal-vehicle or vice versa	290.00
16	Vessels from 3,0 to 5,0T	vessel-terminal or vice versa	685.00
17	Vessels from 3,0 to 5,0T	terminal-vehicle or vice versa	590.00
18	Vessels from 5,0 to 10,0T	vessel-terminal or vice versa	945.00
19	Vessels from 5,0 to 10,0T	terminal-vehicle or vice versa	790.00
20	Vessels from 10,0 to 20,0T	vessel-terminal or vice versa	1,260.00
21	Vessels from 10,0 to 20,0T	terminal-vehicle or vice versa	1,050.00
22	Vessels from 20,0 to 30,0T	vessel-terminal or vice versa	1,640.00
23	Vessels from 20,0 to 30,0T	terminal-vehicle or vice versa	1,365.00

## TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XII.

1. Lashing or unlashng of a vehicle:
  - on a vessel with four automatic lashes, will be charged 8,00 EUR per container;
  - on land vehicles, will be charged:
    - for vehicles under 6 m in length 8,40 EUR,
    - for vehicles over 6 m in length 12,60 EUR.

Lashing material is not included .

2. Loading and unloading of containers and trailers with personal vehicles will be charged 100,00 EUR per vehicle. The price includes the delivery and return of containers or trailers on the spot of loading or unloading.
3. Tariff rates for vehicles listed in paragraphs 4. to 9. of Table XII. apply to the operations on empty self-propelled vehicles.

19

\*\*\*

4. If the manipulation vehicle-terminal or vice versa is performed by means of port mechanical equipment, tariff rates will be increased by 50%

- 
5. In case of a vehicle arriving at the port terminal self-powered, charge will be performed based on the tariff rate vehicle-terminal decreased by 25%.
  6. If manipulation with vehicles and trailers for the operation terminal-vessel or vice versa is performed by means of port crane, tariff rates will be increased by 75%.
  7. If towing of vehicles from paragraphs 4. to 9. of Table XII. is performed by means of port mechanical equipment, tariff rates will be increased by 50%.
  8. For manipulation with vehicles onto ferries in the operation terminal-vessel or vice versa, when drivers drive personal vehicles, tariff rates from paragraphs 10. to 23. of Table XII. will be decreased by 25%.
  9. According to this Table, vehicles are charged regardless of their individual weight, with the exception to the vehicles with individual weight higher than stated, in which case, every additional 1.000 kg is charged:
    - relation vessel-ramp or vice versa – 4,05 EUR,
    - relation ramp-terminal or vice versa – 2,40 EUR,
    - relation terminal-vehicle or vice versa – 2,40 EUR,
    - relation ramp-terminal or vice versa – 2,40 EUR.
  10. Other services are charged according to a specific contract.

20

\*\*\*

**TABLE XIII.  
WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE XII.**

	Type of warehouse	Warehouse fee – free days	Warehouse fee
			EUR/piece/day
1	Personal vehicles – open warehouse	0	2.00
2	Personal vehicles – closed warehouse	0	4.00
3	Delivery vehicles and trucks under 5T	0	6.00
4	Trucks under 10T	0	8.00
5	Buses, trailer-trucks and other specialized vehicles	0	10.00
6	Vessels under 5T	0	10.00

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XIII.**

1. The first and the last day of storing are included in the calculation of warehouse fee.
2. Warehouse fee for vessels over 5T will be charged according to a specific contract.

21

\*\*\*

**2.4. BULK AND LIQUID CARGO**

---



TABLE XIV. – Bulk and granular cargo  
 TABLE XV. – Warehouse fee for goods listed in TABLE XIV.  
 TABLE XVI. – Liquid cargo I.  
 TABLE XVII. – Liquid cargo II.

22

\*\*\*

**TABLE XIV.  
 BULK AND GRANULAR CARGO**

	Type of cargo	Ship's hold- warehouse or vice versa	Ship's hold – wagon or vice versa	Warehouse- wagon or vice versa
EUR/T				
1	<b>Minerals</b>			
	Coal	5.00	5.50	3.00
	Anthracite	6.00	6.50	4.00
	Ores, bauxite, slag	4.50	5.00	2.50
	Coke	6.50	7.00	4.00
	Iron scraps, pig iron	7.00	8.00	5.00
	Alumina	7.00	5.50	3.00
	Petroleum coke	7.00	7.50	4.00
	Sugar	7.00	6.00	3.50
	Chemical fertilizer	7.50	6.50	4.50
	Industrial salt	6.00	5.50	3.50
2	<b>Grains</b>	5.50	4.50	2.50
3	<b>Oilseeds</b>	6.00	5.50	3.50

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XIV.**

- Operations with bulk cargo are performed by grabs or special loading/unloading equipment.
- Unloading/loading of the goods from Table XIV. not specifically mentioned, or manipulation of other bulk goods not specified in Table XIV., will be charged according to a specific contract. Rates are applied for normal humidity of cargo and granulation under 150 mm.
- Unloading/loading of goods from/into a "TWEEN-DECK" vessel and other vessels less suitable for grab work will be charged according to a specific contract.
- For grains lighter than 500 kg per m<sup>3</sup>, tariff rates from Table XIV. will be increased by 25%.
- Bagging of grains, oilseeds, minerals, and other additional services will be performed solely based on a specific contract.
- In case of contamination of goods from Table XIV./1. and XIV./2, fumigation has to be performed before the goods enter a warehouse. Fumigation will be performed and charged according to a specific contract.

- 
7. Winter protection of goods with paper, tin, salt, or other similar protections will be charged according to spent time or material, or according to a specific contract.
8. Any sort of complicated work on a vessel will be charged according to spent time or according to  
23
- \*\*\*
- a specific contract.
9. Unloading of wagons without self-loading equipment, and loading of G and GA wagons will be charged according to a specific contract.
10. For loading cargo into tank trucks/wagons, basic rate will be increased by 10%.
11. For handling abrasive, corrosive, hygroscopic substances, such as potassium chloride, ammonium sulphate, urea, etc., tariff rates will be increased by 25%.
12. For chemical fertilizers and phosphates containing over 3% of humidity, tariff rates will be increased by 25%.
13. Rates listed in Table XII. apply to orders over 1.000 tons.
14. Service provider is responsible for the amount of goods solely if the order for entry and exit weighing is explicitly given by the authorities. In that case, shortage of 0,5% is tolerated for closed warehouses, and 1,0% for sheltered and open warehouses. In case that the amount of goods is not assessed by weighing inside or outside a warehouse, service provider will not be held responsible for the amount. Weighing is charged according to this Tariff.
15. Quality of goods is not assessed and service provider is not responsible for it, unless contracted differently.
16. All rates listed in Table XIV.do not include destruction of goods or waste disposal.
17. For cargo in need of spraying due to dusting or incineration, tariff rates will be increased by 25%.
18. For manipulation with ores from 80 to 150 mm of granulation, tariff rates will be increased by 20%.

24

\*\*\*

**TABLE XV.**  
**WAREHOUSE FEE FOR GOODS LISTED IN TABLE XIV.**

	Type of warehouse	Warehouse fee – free days	Warehouse fee
			EUR/T/day
1	Closed warehouse - Silo	14	0.28
2	Closed warehouse – Other warehouses	14	0.24
3	Sheltered warehouse	14	0.18

---

4	Open warehouse	14	0.12
---	----------------	----	------

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XV.**

1. Service provider charges warehouse fee according to Table XV. after 14 days since the reception of delivered amounts of goods to a warehouse.
2. The day of storing and the day of retrieving of cargo is calculated when warehouse fee is charged.
3. Open and sheltered warehouses do not provide protection from weather factors, such as rain, sun, wind and dusting connected to it, and for which service provider is not held responsible.

25

\*\*\*

**TABLE XVI.  
LIQUID CARGO I.**

	Type of goods	Ship's hold- ship's tackle or vice versa	Ship's tackle- vehicle or vice versa
EUR/T			
1	Refined and unrefined oils	1.50	2.50
2	Chemicals	3.00	4.50
3	Wine and other liquid cargo	3.00	4.50

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XVI.**

1. Transfer of the abovementioned cargo is performed solely in direct manipulation ship's hold-vehicle or vehicle-ship's hold.

**TABLE XVII.****LIQUID CARGO II.**

	Type of goods	ship's hold- warehouse or vice versa	warehouse- vehicle or vice versa
EUR/m <sup>3</sup>			
1	Liquid oil products	4.00	4.00
2	Refined and unrefined oils	3.00	3.00
3	Chemicals	8.00	8.00
4	Wine and other liquid cargo	3.00	3.00

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XVII.**

1. Transfer of the abovementioned cargo is charged from the day of contract signing or of the first entry of goods into a warehouse or of the first day of goods manipulation, depending on what takes place first.
2. A minimum period of storing is a month and it is charged on principle "full for empty" for total rented storage space, regardless of the extent in which it is actually used.
3. Monthly rent fee for liquid oil products is 9,00 EUR/m<sup>3</sup>, and 6,00 EUR/m<sup>3</sup> for refined and unrefined oils.
4. The primary concessionaire Luka Ploče d.d. will charge every user of transfer on liquid cargo terminal 1,50 EUR per ton for the manipulation ship's hold-warehouse or vice versa of all liquid cargo except sodium hydroxide aqueous solution, which will be charged by the price of 3,00 EUR per ton for the same manipulation.

26

\*\*\*

## 2.5. DANGEROUS CARGO

**TABLE XVIII.**

	Type of goods	Increase
		%
1	<b>Explosive substances</b>	
	Explosive substances and products containing explosive substances	150
	Flammable agents, pyrotechnic substances	150
	Low explosive substances	150
2	<b>Oxidizing substances</b>	
	Oxidizing substances	50
	Organic peroxide	150
3	<b>Corroding substances</b>	75
4	<b>Other dangerous cargo</b>	50

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XVIII.

1. The increases listed for individual categories of dangerous cargo from Table XVIII. will be applied to conventional operations and container stuffing. For conventional operations, basis for the listed increases are tariff rates from Table I – Miscellaneous cargo not specifically mentioned. The listed increases will also be charged for the cargo in containers with the increase of 25%. The bases for increase are the rates for container manipulation.
2. Manipulation with dangerous cargo will be performed solely in direct manipulation in daylight and according to a specific contract.

3. All kinds of dangerous substances, conditions of their transportation and handling, packaging and storing are defined by the Law and binding on all participants in dangerous substances traffic. Service provider accepts Order for work with dangerous cargo based on a previously concluded special agreement, and provided that user at the same time submits documentation defined by regulations and company's Common provisions, too. It is a certificate Table of safety information, which includes:
- basic information on substance properties (chemical, technical, commercial name of a dangerous substance, classification of dangerous substances, physico-chemical characteristics),
  - type of danger with safety measures,
  - treatment in case of accident, way of neutralization,
  - way and conditions of storage.

27

\*\*\*

4. User is required to inform about explosive, toxic or radioactive substances at least 7 days before the execution of an operation and, in addition to the abovementioned documentation, also submit a licence for transportation of the substances issued by authorities.
5. Manipulation with dangerous substances will be accepted solely if:
- all necessary documentation is attached in due time,
  - dangerous substances are adequately packaged, stored and secured to avoid movement, and labeled in accordance with regulations.
6. In case of a shipwreck, user is required to undertake the waste, i.e. the remains of dangerous substances.

28

\*\*\*

## 2.6. ADDITIONAL SERVICES

TABLE XIX. – Warehouse work

TABLE XX. – Vessel work

TABLE XXI. – Wagon and other vehicles work

29

\*\*\*

### TABLE XIX. WAREHOUSE WORK

	Type and description of service	Basis	Price
			EUR
1	Serial weighing at storing/retrieving of cargo	ton	3.80
2	Individual weighing at storing/retrieving of cargo	piece	0.90
3	Serial weighing in a warehouse with stacking and unstacking	ton	7.35
4	Rebagging with bag sewing	ton	14.80
5	Citrus fruits separating	ton	47.60

6	Citrus fruits sorting	ton	7.05
7	Cargo transfer inside a warehouse	ton	4.00
8	Cargo transport inside the port from a warehouse or between other port buildings (without reloading)	ton	5.10
9	Cargo labeling without moving - under 30 letters per package	piece	0.90
10	Cargo labeling without moving - over 30 letters per package	piece	1.55
11	Label removal without cargo transfer - under 30 letters per package	piece	0.65
12	Label removal without cargo transfer – over 30 letters per package	piece	0.80
13	Break cargo labeling	piece	0.12
14	Palletizing bagged cargo and other general cargo	ton	6.30
15	Weighing and taring of trucks without trailers	truck	8.00
16	Weighing and taring of tow trucks	tow truck	14.00
17	Weighing and taring of trailers	trailer	8.00

#### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XIX.

1. The tariff rates of this Table do not include the use of bags, thread, and other necessary material, which will be charged separately according to usage and market price. Suitable patterns, marks, and pallets are not included in the rates of this Table and have to be provided by user.
2. Service provider performs operations with citrus fruits solely as professionally instructed by a user, and is solely responsible for the damage caused by not following given instructions.
3. Any operation required in a warehouse which is not specified in this Table will be charged according to the rates of a corresponding Table or according to a specific contract.

30

\*\*\*

4. For handling voluminous cargo, rates will be increased according to the Tariff provisions with Table III.
5. The operation vehicle-vehicle in an indirect manipulation will be charged according to a tariff rate for the operation vehicle-warehouse-vehicle. In case of a direct manipulation, 50% of the tariff rate for operation vehicle-warehouse will be applied.
6. Sorting of cargo in a warehouse will be charged according to a specific contract.
7. Ripening and palletizing of bananas by means of palletizing equipment will be charged according to a specific contract.

31

\*\*\*

**TABLE XX.**  
**VESSEL WORK**

	Type and description of service	Price
from the rate ship's hold-ship's tackle and vice versa (%)		
1	<b>Transfer of cargo</b>	
	In the holds on the same level	70
	With lifting onto a deck and lowering from a deck	120
	From one hold to another over the quay	200
EUR/T		
2	<b>Leveling of bulk cargo ("trimming")</b>	
	Fine granulation bulk cargo	1.70
	Heavy granulation bulk cargo	3.40
EUR/warehouse		
3	<b>Opening and closing of the holds</b>	
	under 2.500 BRT	35.00
	from 2.501 to 5.000 BRT	44.00
	from 5.001 to 10.000 BRT	62.00
	over 10.001 BRT	83.00

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XX.**

1. For whole and complete loading of bulk cargo, leveling will be charged according to time spent.
2. Time necessary for the removal of wooden partitions is not included in the charge.
3. Opening and closing for vessels with bananas and freezer vessels with thermic lids, tariff rates of the paragraph 6. of this Table will be increased by 30%.
4. Tariff rates will be increased for the following complicated work:
  - Manual loading or unloading of cargo onto a vessel or from a vessel from the height of over 2m – by 25%
  - Handling cargo from 8 to 16m, except in cases where the dimensions of vessel hatches and holds do not limit the work with such cargo (does not apply to RO-RO) – by 25%,
  - Handling cargo over 16m in length (does not apply to RO-RO) – by 50%,

- 
- Work in narrow and small vessel spaces, in which case the dimensions of apertures have to be wider at least 1 meter in every direction than the dimensions of lifted or lowered cargo – by 50%,
  - Work in the holds where working space is lower than 180cm – by 50%,
  - Work in vessel areas not intended for cargo transport, work in deep tanks and containers – by 50%,
  - In operations where human force is necessary, even though such cargo usually utilizes mechanical equipment – by 50%,
  - With ships which combine multimodal units and general cargo – by 50%,
  - Stacking of vehicles on a vessel is performed at a distance less than 200mm between vehicles – by 50%,
  - If Service Provider considers that the work can solely be performed in especially difficult conditions, these conditions will be charged according to a specific agreement, but the increase will not be lower than 55%.
  - for work in rain, snow or wind – by 100%.
5. If Service Provider considers that the work can solely be performed in especially difficult conditions, these conditions will be charged according to a specific contract, but the increase will not be lower than 110%.
  6. Service Provider will perform and charge other necessary operations according to a specific contract.
  7. For a direct transshipment of cargo from a vessel to a vessel, tariff rates for loading (ship's hold-ship's tackle and ship's tackle-ship's hold) will be applied.
  8. For transshipment of cargo from a vessel to a vessel, when cargo is transported in port vehicles, the following operations will be applied: ship's hold-ship's tackle-vehicle or vice versa with additional charge for transportation.
  9. The user who gives order for a direct transshipment from a vessel to a vessel is required to submit the Disposition in accordance to the abovementioned way of charge.
  10. If a vessel does not deliver cargo separately by bills of lading (cargo mixed in the holds), service provider will, in addition to the basic tariff rate (on L/T and FIO conditions), charge a ship-owner with the addition of 50% of the basic rate for the manipulation ship's hold-ship's tackle.
  11. The increase mentioned in the paragraph 10. applies to total amount of cargo mixed in the holds, regardless of the sorting of cargo on a vessel or in a warehouse.

33

\*\*\*

**TABLE XXI.**  
**WAGON AND OTHER VEHICLES WORK**

	Type and description of service	Basis	Price
			EUR
1	Dispatch/return of private or rented wagons	wagon	21.00
2	Placement of wooden partitions in vehicles	ton	0.53
3	Removal of wooden partitions from vehicles	ton	0.42
4	Lining of wooden partitions with paper	ton	0.53

---



5	Removal of wooden partitions from vehicles and sorting them for users	ton	0.89
6	Lining of vehicles with paper	ton	0.89
7	Weighbridge weighing	BRT	0.70
8	Light paper lining	one-time	3.30
9	Transfer, grouping and return of rail partitions to the Railroads	piece	21.00
10	Return of rail pallets to the Railroads	piece	0.18
11	Return of rail pallets to the Railroads - minimum	dispatch	10.50
12	Wagon sweeping with waste disposal	2-axle wagon	9.10
13	Wagon sweeping with waste disposal	4- axle wagon	15.05
14	Additional cleaning without washing	2- axle wagon	26.80
15	Additional cleaning without washing	4- axle wagon	50.40
16	Additional cleaning with washing	2- axle wagon	52.50
17	Additional cleaning with washing	4- axle wagon	94.50

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXI.

1. The tariff rates of this Table apply solely to work. The material provided by service provider will be charged separately.
2. User is required to deliver working, proper and clean vehicle. Service provider is not responsible for the damage of cargo resulting from an inept vehicle.
3. Warehouse fee for wooden partitions over 30 days will be charged 0,01 EUR/day/piece.

34

\*\*\*

### 2.7. OTHER

TABLE XXII. – Rental of technical and other equipment

TABLE XXIII. – Contract labour release and idle time

TABLE XXIV. – Use of telephone, water, and electricity

TABLE XXV. – Use of warehouse and business offices

TABLE XXVI. – Use of boats, supplying of vehicles with water and prevention of liquid cargo spillage

TABLE XXVII. – DDD services

35

\*\*\*

**TABLE XXII.****RENTAL OF TECHNICAL AND OTHER EQUIPMENT**

	Description of equipment	Price
		EUR/hour
1	Mobile crane – 140T capacity	400.00
2	Mobile crane – 63T capacity	325.00
3	Reach stacker – 50T capacity	280.00
4	Manitou	225.00
5	Forklift – 46T capacity	260.00
6	Forklift – 30T capacity	210.00
7	Forklift – 10T capacity	110.00
8	Forklift – 5T capacity	50.00
9	Quay crane – 10T capacity	150.00
10	Quay crane – 5T capacity	100.00
11	Vehicle crane – 25T capacity	160.00
12	Vehicle crane – 18T capacity	90.00
13	Tractor	35.00
14	Tractor with trailer	45.00
15	Loader under 5m <sup>3</sup>	90.00
16	Loader over 5m <sup>3</sup>	100.00
17	Bulldozer	130.00
18	Mini loader	50.00
19	Mobile compressor	40.00

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXII.**

1. Tariff rates listed in this Table apply to an indivisible hour (only a whole hour). They apply to situations of overtime work and rental of technical equipment in port area.
2. The rates for rented technical equipment include the work of workers who operate the equipment, too.
3. Overtime work of rented equipment will be charged according to the tariff rates increased by 50%.
4. The rates for other rented technical equipment will be defined according to a specific contract.

36

\*\*\*

**TABLE XXIII.****CONTRACT LABOUR RELEASE AND IDLE TIME**

	Type and description of service	Basis	Price
EUR/indivisible hour			
1	<b>Work in general port activities</b>		
	Transport docker	worker	15.00
	Carpenter, mechanic, welder, electrician, tire technician	worker	17.50
	Electronic technician and other qualified workers	worker	17.50
2	<b>Idle time</b>		
	Work in direct manipulation	ship's gang	150.00
	Work in indirect manipulation	ship's gang	200.00
	One warehouse gang	ship's gang	100.00
	Container terminal	ship's gang	400.00

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXIII.

1. If, upon user's request, a service needs to be performed outside the port area, transportation and other ensuing expenses will be charged separately.
2. Service provider will charge waiting according to paragraphs 1. and 2.:
  - waiting due to rain or other weather conditions;
  - waiting for vessel arrival
  - waiting due to transport of a ship's gang from one hatch to another following ship-owner's or freight forwarder's orders, an hour per transport will be charged;
  - waiting for the delivery of transport vehicles;
  - waiting due to technical ineptitude of a vessel;
  - waiting for cargo arrival;
  - waiting for purposes of preparation or delivery of documents for loading or unloading;
  - waiting for other reasons, except for waiting caused by service provider.
3. For waiting during overtime work, Sundays and holidays, the rates listed in this Table will be increased to Tariff provisions for overtime work, Sundays and holidays.

37

\*\*\*

### TABLE XXIV.

#### USE OF TELEPHONE, WATER, AND ELECTRICITY

	Type and description of service	Price
EUR		

1	Use of telephone	per consumption
2	Water	per consumption
3	Electricity	per consumption

#### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXIV.

1. All other services not listed in Table above will be calculated according to a specific contract.

38

\*\*\*

#### TABLE XXV.

#### USE OF WAREHOUSE AND BUSINESS OFFICES

	Type and description of service	Price
		EUR/m <sup>2</sup> /month
1	Closed warehouse area for cargo storing	5.00
2	Closed warehouse area for other purposes	10.00
3	Open warehouse area for cargo storing	2.00
4	Business office	14.00

#### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXV.

1. Consumption of water, electricity and maintenance are charged separately and do not fall under the tariff rates of Table XXV.
2. User is required to take care of the problems with warehouse maintenance (small repairs) at his/her own expense.
3. User is not allowed to, without service provider's permission, perform any warehouse partitioning, and he/she is required to, after the expiry of the lease, return the warehouse in the same condition in which it was assumed.
4. User is not allowed to lease or give for further use the abovementioned warehouse areas.
5. User is required to comply with service provider's regulations which regulate internal work and safety of warehouses.
6. Conditions and giving warehouse areas for use, along with the abovementioned, are also established by a specific contract.

39

\*\*\*

**TABLE XXVI.****USE OF BOATS, SUPPLYING OF VEHICLES WITH WATER AND PREVENTION OF LIQUID CARGO SPILLAGE**

	Type and description of service	Basis	Price
			EUR
1	<b>Use of a boat with crew</b>		
	For purposes of pilotage	1 hour	68.00
	For transport of passengers/vessel crew	1 hour	78.00
2	<b>Water supplying</b>		
	Vessels	m <sup>3</sup>	5.40
	Other users	m <sup>3</sup>	3.60
3	<b>Prevention of liquid cargo spillage</b>		
	Vessels under 150m LOA		700.00
	Vessels over 150m LOA		1,000.00
4	<b>Use of boats for berthing/unberthing</b>		
	Berthing	1 hour	78.00
	Unberthing	1 hour	78.00

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXVI.**

1. Safety belt for the prevention of possible cargo pollution is placed on every vessel with liquid cargo, regardless of the type of cargo.
2. In case of cargo spillage, the expenses of pollution recovery will be separately charged based on the estimation of material and work hours consumption (EUR 12,00 per hour for a worker) increased by 30%.
3. Oil products transportation inside the port of Ploče is EUR 100,00 per shipment.
4. Oil products transportation for bunker is EUR 200,00 per shipment.
5. Use of crane truck work is EUR 80,00 per hour.
6. Use of lift work is EUR 65,00.
7. Administrative charge is EUR 1,50.

40

\*\*\*

**TABLE XXVII.****DDD SERVICES**

	Type and description of service	Basis	Price
			EUR
1	<b>Deratization</b>		
	Deratization service (paraffin baits)	1 kg	20.00

	Deratization service (bromadiolone - fresh bait)	1 kg	18.00
	Deratization service (bromadiolone - pellets)	1 kg	8.00
	Tunnels for glue pads for mice	piece	5.00
	Deratization box (cardboard)	piece	1.50
	Deratization box (plastic)	piece	3.00
	Deratization box (metal)	piece	30.00
	Glue deratization service	piece	0.50
<b>2</b>	<b>Disinsection</b>		
	wet application – manual syringe 5/l	syringe	10.00
	wet application – motorized syringe 5/l	syringe	20.00
	disinsection service	charge	25.00
	electrospray	charge	35.00
	warm fogging 10/l	charge	220.00
	warm fogging 5/l	charge	100.00
	premise gel	piece	35.00
<b>3</b>	<b>Disinfection</b>		
	manual syringe 5/l	syringe	13.00
	aerosol	m <sup>3</sup>	0.10
<b>4</b>	<b>Weed control</b>		
	destroying annual weed	m <sup>2</sup>	0.10
	destroying perennial weed	m <sup>2</sup>	0.20
<b>5</b>	<b>Deodorising</b>		
	aerosol	m <sup>3</sup>	0.30
<b>6</b>	<b>Fumigation</b>		
	Dosage under 3gr/m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	0.50
	Dosage under 6gr/m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	1.00
	Dosage under 9gr/m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	1.50
	Dosage under 15gr/m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	2.00
	Dosage under 18gr/m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	2.30
	Fumigation of 20" container	piece	12.00
	Fumigation of 40" container	piece	25.00
	flow fumigation	ton	
	probing fumigation	ton	0.80

## TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXVII.

1. Travel expenses for fewer than 25 kilometers are not charged.
2. Work on Saturdays and night work are increased by 30%, and 100% on Sundays and holidays.
3. Fumigation under foil is increased by 50%.

\*\*\*

4. Sealed space fumigation is increased according to estimation related to the condition of an object.
5. Fumigation of quarantine infected goods is increased by 100%.
6. Disinsection in case of epidemic is increased by 100%.

42

\*\*\*

### 3. BERTHING AND UNBERTHING

**TABLE XXVIII.**

number	Basis for calculation (GRT)	EUR
1.	0-250	12,50
2.	251-500	18,00
3.	501-1.000	32,50
4.	1.001-2.000	40,00
5.	2.001-4.000	50,00
6.	4.001-7.000	200,00
7.	7.001-11.000	320,00
8.	11.001-15.000	550,00
9.	15.001-20.000	700,00
10.	20.001-25.000	800,00
11.	25.001-30.000	950,00
12.	30.001-35.000	1.100,00
13.	35.001-40.000	1.200,00
14.	40.001-45.000	1.400,00
15.	For every additional 1.000 GT or a proportional part	15,00

**TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXVIII.**

1. Fees for berthing and unberthing are calculated separately.
2. For shifting of a vessel from one operative coast to another, as well as for berth to another vessel, a fee will be charged in full amount.
3. In case of a vessel moving along the same operative coast up to ½ length of a vessel, 25% fees are applied, while in case of a vessel moving over ½ length of a vessel, 50% fees are applied.
4. Possible use of berthing and unberthing boats is included in the fee.

5. Regular working hours of the service provider are from 6:00 am – 10:00 pm on a week day, and from 6:00 am – 2:00 pm on Saturdays. Time from 10:00 pm – 6:00 am on a week day, 2:00 pm – midnight on Saturdays, and from midnight to midnight on Sundays is charged additional 50%, while work on holidays is charged 100%. If a service is performed in periods when more than one increase is applicable, a larger fee increase is applied.

43

\*\*\*

#### 4. VESSEL WASTE DISPOSAL

##### 4.1. MUNICIPAL SOLID WASTE DISPOSAL

TABLE XXIX.

	Vessel GT	Basis for calculation	EUR
1.	Under 500 GT	1 haul	81,00
2.	501-1000 GT	1 haul	108,00
3.	1001-2500 GT	1 haul	202,00
4.	Over 2501 GT	1 haul	216,00
5.	More than 35 crew members	1 haul	216,00
6.	Kitchen waste	1 kg	1,00

##### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXIX.

1. For vessels berthed before 2 pm, the obligation of the first solid waste disposal runs the same day, while for the vessels berthed after 2 pm, the obligation of the first solid waste disposal runs the following day.
2. Regular working hours are from 6,00 am – 10,00 pm on a week day. Time from 10,00 pm – 6,00 am on a week day, and from midnight to midnight on Saturdays and Sundays is charged additional 50%, and 100% on holidays.

##### 4.2. LIQUID WASTE DISPOSAL

TABLE XXX.



Type of waste	Basis for calculation	€
Fuel residue, oily water, bilge	1 m3	125
Grey water (sewage)	1 m3	70

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXX.

- Prices are increased by 50% for services on weekends and holidays.

44

\*\*\*

### 5. RAILWAY WAGON MANEUVERING IN THE PORT OF PLOČE

TABLE XXXI.

No.	service description	price EUR/wagon
ITINERARY TRAINS		
1	Full/full maneuver fee	36.00
2	Full/empty maneuver fee	32.00
3	Empty/full maneuver fee	32.00
WAGON GROUPS		
1	Full/full maneuver fee	42.00
2	Full/empty maneuver fee	36.00
3	Empty/full maneuver fee	36.00
INDIVIDUAL WAGONS		
1	Full/full maneuver fee	110.00
2	Full/empty maneuver fee	85.00
3	Empty/full maneuver fee	85.00

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXI.

- Full-full railway wagon maneuvering service inside the port of Ploče means providing the services of full wagon positioning, maneuvering, full wagon draw, and maneuvering.
- Full-empty railway wagon maneuvering service inside the port of Ploče means providing the services of full wagon positioning, maneuvering, empty wagon draw, and maneuvering.
- Empty-full railway wagon maneuvering service inside the port of Ploče means providing the services of empty wagon positioning, maneuvering, full wagon draw, and maneuvering.

- 
4. Itinerary trains are considered to be compositions of 13 wagons minimum.
  5. Wagon groups are considered to be compositions of 4 to 12 wagons.
  6. Regular working hours of the service provider are from midnight to midnight on a week day.

45

\*\*\*

## 6. USE OF PORT INFRASTRUCTURE ON PASSENGER QUAY

**TABLE XXXII.**

Basis for calculation	Calculation formula	Fee amount (HRK)
LOA (m)	LOA/fee amount/day	20

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXII.

1. Fee for use of port infrastructure on passenger quay is paid to a concessionaire based on a vessel length over all (LOA). The concessionaire reserves the right to a length check.
2. In case of vessel dimensions discrepancy, the concessionaire will charge the prices according to real dimensions determined by measuring.
3. Fee for use of port infrastructure on passenger quay is paid per an indivisible day (24 hours) of use of port infrastructure on passenger quay.
4. The abovementioned fees for use of port infrastructure on passenger quay are paid by vessels in full amount, regardless of being berthed at the quay or alongside other vessel.
5. Fee for use of port infrastructure on passenger quay is not paid by vessels in national and international liner services.

46

\*\*\*

## 7. USE OF ELECTRICITY ON PASSENGER QUAY

**TABLE XXXIII.**

---

Type of outlet (A)	basis for calculation	fee amount (HRK)
16	fee amount/day	20
32		50
63		125

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXIII.

1. Fee for the use of electricity on passenger quay is paid to a concessionaire according to the use of certain type of outlet per day of use.
2. Fee for the use of electricity on passenger quay is paid per an indivisible day (24 hours) of the use of electricity on passenger quay.

47

\*\*\*

### 8. RECEPTION AND GUIDANCE OF VEHICLES FOR THE PURPOSES OF LOADING OR UNLOADING OF VEHICLES FROM LANDSCAPED PORT AREAS ON PASSENGER QUAY

#### TABLE XXXIV.

Basis for calculation	Fee amount (%)
Price of passenger and transport ticket	2,4

### TARIFF PROVISIONS WITH TABLE XXXIV.

1. Service of reception and guidance of vehicles for the purposes of loading or unloading of vehicles from landscaped port areas on passenger quay means the reception of a vehicle at the entrance to passenger quay, and guidance, ordering, and sorting of vehicles as the preparation for vessel loading, regardless of the use of port mechanical equipment.

48

---

-end of translation-

---

I, Judita Mustapić, Court Interpreter for English language, as appointed by the Chairman of the Dubrovnik County Court, decree Nr. 4 Su-399/2018 of March 1, 2019, hereby certify that the translation above is a faithful and complete translation of the original document written in Croatian.

In Metković, 3 June 2019

---